

HRVATSKI *glasnik*

XXXII. godina, 10. broj

10. ožujka 2022.

cijena 200 Ft



FOTO: BRANKA PAVIĆ BLAZETIN

Svečana primopredaja Zavičajne kuće u Kozaru

3. stranica



Kačmarsko prelo

6. stranica



Tamburaški orkestar Hrvata u Mađarskoj

7. stranica



„Fašenkí” u Pomurju

14. stranica

Vrijeme (ne)odricanja i (ne)suzdržavanja

Nakon dvomjesečnog pokladnog razdoblja došao je kraj zabavama, prelima, maškarama i kolinjima. Ili barem bi tako trebalo biti. Naime, Čistom srijedom ili Pepelnicom počelo je korizmeno vrijeme. Sam naziv Pepelnice potječe od obreda pepeljanja koji se odvija tijekom mise na Čistu srijedu uz riječi „Sjeti se, čovječe, da si prah i da ćeš se u prah vratiti“. To je ujedno podsjetnik vjernicima na Kristovu patnju, znak pokore i podsjetnik na prolaznost ovozemaljskog života. Tako je za katoličke vjernike to vrijeme pokore, molitve i posta. Vjernici u korizmi odlaze na mise i ispovijed, svakog petka mole pobožnost Križnog puta, a to je i vrijeme kada se u župama održavaju duhovne pripreve za Uskrs.

Korizmeno razdoblje oskudijeva u pučkim običajima, sve je nekako umjerenije, u znaku odricanja, umjerenijeg konzumiranja jela i pića, uzdržavanja od veselica i zabava. Naši stari nekoć su do Čiste srijede očistili sve posude od masnoće i „objesili ih o klin“ jer im više nisu bilo potrebne do Uskrsa. Pripremala su se umjerenija jela, bez masnoće, do Uskrsa više nije bilo gozbi.

Danas se sve manje živi vjera, posebno u javnom društvenom i kulturnom životu, a da ne spominjemo razne medije i društvene mreže. Nema više uzdržavanja od prekomjernog jela i pića, od ničega. Bez daljnega organiziraju se plesno-pjevnice zabave, koncerti i festivali, kao da se stvaraju nove tradicije. Inicijativama nema kraja, a da ne govorimo o potrošačkom društvu koje ne da je umjerenije, već i pojačano u ovo predblagdansko vrijeme. Veliki je to izazov za današnjeg čovjeka koji se s tim može vrlo teško nositi. No, ipak valja pokušati. Postoje brojne mogućnosti i za priredbe koje ne moraju biti karaktera veselice, kao što su razna predstavljanja, književni susreti, izložbe vezane uz vjeru i vjerski život, običaje, očuvanje kulturne baštine i materinskog jezika. Može i bez festivala, pjesme, plesa...barem do Uskrsa!

S.B.

Glasnikov tjedan



U Mjesecu smo hrvatskog jezika. Hrvatska javnost u matici i brojne institucije od 21. veljače do 17. ožujka, u Mjesecu hrvatskoga jezika, manifestacije koju je 2014. godine pokrenuo Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje, raznovrsnim programima skreću pozornost na važnost materinskog jezika. Mjesec hrvatskoga jezika započeo je 21. veljače kada se obilježava Međunarodni dan materinskoga jezika, a završava datumom od iznimne važnosti za hrvatski književni jezik: to je 17. ožujka, kada je 1967. godine objavljena Deklaracije o nazivu i položaju hrvatskog književnog jezika.

Ima brojnih postaja kod kojih trebamo zastati kada govorimo o hrvatskom jeziku. Primjerice, najstariji sačuvani tekstovi na hrvatskoj inačici staroslavenskoga jezika pisani su glagoljčnim pismom i potječu iz 11. stoljeća. Najranija potvrda naziva hrvatski jezik nalazi se u Istarskome razvodu, pravnome dokumentu iz 13. stoljeća pisanom glagoljčicom. Tiskali smo knjige hrvatskim jezikom i glagoljčkim pismom prije 539 godina, i napisali prije više od pesto godina „Gdo knjige počtuje da je knjigami počtovan“.

Ivan Kukuljević Sakcinski 2. svibnja 1843. u Hrvatskom saboru održao je prvi zastupnički govor na hrvatskom jeziku, tada aktualnu jezičnu situaciju kritički je sažeo rečenicom: „Mi smo malo Latini, malo Nemci, malo Taliani, malo Magjari i malo Slavjani, a ukupno (iskreno govoreći) nismo baš ništa!“. Materinski jezik je jezik naše pismenosti, kulture i identiteta. „Bez njega si bez imena, bez djedova, bez unu-

ka. U prošasti sjena puka, ubuduće niti sjena!“

U izjavi Matice hrvatske povodom ovogodišnjeg međunarodnog dana materinskoga jezika navode se riječi Antuna Gustava Matoša koji je napisao: „Materinski jezik nije samo puki znak, on je mnogo više i dublje od toga. Jer i jezik je produkta naše zemlje kao mi, kao savski šljunak ili bjelolist i pjenišnik hrvatske Alpe. Hrvatski jezik je proizvod odnošaja Hrvata prama Hrvatskoj, prama hrvatskoj prirodi, prama polju, gori, šumi i zraku, prama našim cvjetićima i našim tihim planetima što ‘kolo vode’ kod Preradovića, i zato naš jezik ima sve posebne boje, zvukove, oblike

i osebine naše zemlje: buran kao senjska bura, mekan kao dvojnica, zanijet kao procvjetala grana ružmarina, tužan kao kraška pustolina, veseo kao tambura i dubok kao mrak naših šuma i tragika našeg mora. Samo lijepa naša domovina mogaše stvoriti ljepotu divnog našeg jezika, divotu naših riječi krasnih kao naši otoci, ‘lijepi vrti morem plivajući’.“

Jezik je bio i ostao političko pitanje, i stoga je

upravo materinski jezik posljednjih stoljeća najsnažnije obilježje nacionalnoga i kulturnog identiteta. To je slučaj i s hrvatskim jezikom, koji je, kako se navodi u izjavi Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje, „tijekom povijesti bio i sinonim narodnosti i svojevrsan supstitut državnosti, dom u kojem se i u najtežim vremenima čuvala i očuvala nacionalna luč.“ Stoga Institut poziva „sve da zajednički slavimo ljepote i vrednote hrvatskoga jezika, koji se, kako je to i davna i nedavna povijest pokazala, najbolje čuva proučavanjem, učenjem i poučavanjem. Upravo je ljubav spram hrvatskoga jezika njegovih govornika najveći jamac njegove opstojnosti i trajnosti, što nikakva posebna zakonska regulativa ne može nadomjestiti“.

Branka Pavić Blažetin

Čitajte i širite Hrvatski glasnik, tjednik Hrvata u Mađarskoj!

HRVATSKI glasnik

Hrvatsko-njemačka zavičajna kuća

Potpomom Mađarske Vlade sagrađena je Narodnosna zavičajna kuća u Kozaru i dvorana za tjelesni odgoj u mjesnom hrvatsko-njemačkom narodnosnom vrtiću. Na svečanosti i presijecanju vrpce 24. veljače obiju spomenutih investicija državni tajnik za vjerske i narodnosne odnose pri Uredu predsjednika mađarske Vlade Miklós Soltész i parlamentarni zastupnik Péter Hoppál naglasili su plodan suživot Mađara, Hrvata i Nijemaca u Kozaru te izrazili potporu mađarske Vlade narodnosnim sadržajima i narodnosnim samoupravama.

Mađarska Vlada je odlučna u nastojanjima da narodnosne zajednice žive u miru jedne uz druge i da Mađari upravo njihovim posredstvom žive u miru s njihovim matičnim državama. U obnovu i gradnju zgrade mjesnog vrtića i sobe za tjelesni odgoj iz Programa „Magyar Falu“ uloženo je 35 milijuna forinti, a u gradnju i obnovu Zavičajne kuće pojedinačnom potporom državnog tajništva za vjerske i narodnosne odnose pri Uredu predsjednika mađarske Vlade uloženo je 17,5 milijuna forinti.

Svečanosti su uz domaćine nazočili brojni uzvanici. Dvoranu za tjelesni odgoj posvetio je župnik župe Pécs-Gyárvaros Norbert Nagy. Voditeljica vrtića Ágnes Németh dočekala je goste. Načelnik Velikog Kozara György Selmeczi u društvu predsjed-



Zavičajnu kuću blagoslovio je župnik Norbert Nagy



Presijecanje vrpce u kozarskom vrtiću

sne samouprave predmete iz svojih obiteljskih škrinja, materijalnu i duhovnu kulturu svojih predaka čuvanu ljubomorno stoljećima. To su: Zlatica Stojaković Hock, Marica Kovačević Katić, Katica Lang Horvat, Anica Bartalović, Jelena Jakobović Horvat, Marica Pašić Hofecker, Ljubica Vranešić Becker, Ljubica Fukša, Tivadar Takač, Janja Tóth Gulyás, Marica Gojak Feher, Janja Đurak Walczer, Anica Paljan Štandovar, Marica Paj Péter i Ladislav Andresz.



Kozarski Hrvati i njihovi gosti

nice Hrvatske narodnosne samouprave Velikog Kozara Ane Crnković Andresz i predsjednice Njemačke samouprave Velikog Kozara Márije Barron Herbely srdačno je pozdravio državnog tajnika za vjerske i narodnosne odnose pri Uredu predsjednika mađarske Vlade Miklósa Soltésza i parlamentarnog zastupnika Pétera Hoppála te predsjednika Hrvatske državne samouprave Ivana Gugana.

Prilikom predaje Zavičajne kuće, koju je posvetio župnik župe Pécs-Gyárvaros Norbert Nagy, predsjednica Hrvatske narodnosne samouprave Velikog Kozara Ana Crnković Andresz predala je zahvalnice „Za aktivno sudjelovanje u ostvarivanju Zavičajne kuće radom i svojim nasljedstvom“ načelniku György Selmecziju, državnom tajniku Miklósu Soltészu, parlamentarnom zastupniku Péteru Hoppálu i izvođaču radova Ferencu Vidi. Posebno se zahvalila šokačkim Hrvatima iz Kozara, bez čijih darova ne bi bilo moguće opremiti šokačkohrvatsku sobu. Svi su oni nesebično dali u trajno vlasništvo Hrvatske narodno-

Budući da je to zajednički hrvatsko-mađarsko-njemački dom, u kozarskoj Zavičajnoj kući će se odvijati kako zasebni tako i zajednički programi. Govornici su naglasili uspjehe vladine narodnosne politike kao i aktivnosti narodnosnih zajednica, koje na najbolji način koriste potporu iz državnoga proračuna, o čemu svjedoči i djelatnost Hrvatske narodnosne samouprave Kozara i Njemačke narodnosne samouprave Kozara, koje danas raspolažu godišnjim proračunom svaka od oko pet milijuna forinti. Od 2010. godine do danas mađarska Vlada uspjela je stabilizirati i osigurati sredstva za djelovanje narodnosnih samouprava i programe istih. A tu su i pojedinačne potpore Državnog tajništva za vjerske i narodnosne odnose, kojima se, kao što se vidi po primjeru kozarske Zavičajne kuće, dodatno omogućuju investicije i veći projekti.

Branka Pavić Blažetin

PARLAMENTARNI IZBORI 2022

LISTA HRVATSKE DRŽAVNE SAMOUPRAVE – HRVATSKA LISTA

Hrvatska državna samouprava za nastupajuće parlamentarne izbore koji će se održati 3. travnja odlukom Skupštine HDS-a, koja po zakonu ima isključivo pravo postavljanja hrvatske narodnosne liste, sa svojom listom je u kampanji. Na hrvatskoj listi su kandidati u sljedećem redoslijedu: 1. Jozo Solga, 2. Ivan Gugan, 3. Joso Ostrogonac, 4. Vinko Hergović, 5. dr. Dinko Šokčević, 6. Zorica Prosenjak Matola, 7. Angela Šokac Marković, 8. Marija Pilšić. Prvih pet imena bit će vidljivo na glasačkom listiću. Prvi s liste bit će predstavnik HDS-a u Mađarskom parlamentu u nastupajućem parlamentarnom ciklusu od 2022.- 2026. To je sadašnji glasnogovornik Jozo Solga.

Dana 12. veljače započela je izborna kampanja u kojoj i HDS kao kandidacijska organizacija želi za svoju listu postići što veći broj glasova, osiguravajući tako što snažniji legitimitet hrvatskom predstavniku u Mađarskom parlamentu u razdoblju od 2022. do 2026. Danas, 5. ožujka u hrvatskom biračkom popisu za parlamentarne izbore je 2368 upisanih birača.

Skupština HDS-a među prvima je donijela odluku o postavljanju liste temeljem promjena Zakona o narodnostima. Na žalost, iako je lista prihvaćena većinom glasova, ona je od strane nekih zastupnika Skupštine HDS-a osporavana pred Vladinim uredom i nadležnim tijelima. Naravno, bezuspješno, jer je odluka donesena u skladu sa zakonskim okvirima i važećim poslovnikom Skupštine HDS-a.

|| Pitali smo aktualnog glasnogovornika Hrvata u Mađarskom parlamentu Jozu Solgu, koji vodi listu, zašto je važna nazočnost predstavnika hrvatske manjinske zajednice – i bez prava glasa – u najvišem zakonodavnom tijelu Mađarske.

„Primio sam se kandidature za koju je inicijativa došla od strane Državne samouprave jer mislim nastaviti započeti rad koji je počeo s glasnogovornikom Mišom Heppom u mandatu 2014.-2018., i onaj svoj rad u posljednje četiri godine, kroz sudjelovanje u radu Narodnosnog odbora. To je jačanje zakonske podloge, jačanje okvira financijske potpore za narodnosne zajednice”, rekao je između ostaloga glasnogovornik Solga.

Dodao je kako je promjena Zakona o narodnostima veliki uspjeh Narodnosnog odbora. Određeni su okviri narodnosnih prava prema kojem narodnosne samouprave na svim razinama mogu bolje funkcionirati. Taksativno su navedena prava, kao i odnosi s mjesnim samoupravama. Unutar školskog sustava i prostora kulturne autonomije osigurana su sredstva za hrvatske i druge narodnosne ustanove. Zakon daje garancije preuzimanja nekretnina u kojima se odvija odgoj i obrazovanje u vlasništvu narodnosnih samouprava ako su one njihovi održavatelji. Zagarantirana je dodatna nastava u sredinama gdje nema dovoljno prijavljenih za pokretanje narodnosnog obrazovanja. Inicijativa utemeljenja narodnosne samouprave garantirana je ako po posljednjem popisu stanovništva u datom naselju ima barem 25 pripadnika date narodnosti, kod inicijative utemeljenja novih hrvatskih samouprava pojačana su prava davanja mišljenja državnih samouprava.



Solga je siguran ako narodnosti ne bi imale predstavnike u Mađarskom parlamentu ne bi uživale ni toliku proračunsku potporu jer nitko ne bi argumentirao u korist njihovih potreba, i ako narodnosna prava ne bila garantirana dvotrećinskim zakonom ne bi imala takve garancije. Ovako se u najvišem zakonodavnom tijelu omogućuje predstavnicima narodnosti sudjelovanje u raspravi, stoga kako bi se sačuvala i proširila kulturna autonomija priznatih narodnosti one moraju imati svoje predstavnike (zastupnike / ili glasnogovornike) u najvišem zakonodavnom tijelu. Iuzetno je važan rad Narodnosnog odbora koji ima pravo formirati svoje mišljenje i prijedloge glede svih zakonskih akata.

Od trinaest predstavnika narodnosti u Mađarskom parlamentu u parlamentarnom ciklusu 2018. – 2022. tek je predstavnik Nijemaca sa zastupničkim mandatom (mandat s pravom glasa). Drugi predstavnici narodnosti nemaju pravo glasa, što je tek polovično rješenje parlamentarnog zastupstva narodnosti s kojim nije riješeno pitanje parlamentarnog zastupstva manjina, iako su manjine državotvorni čimbenik. Solga je rekao kako su kod prijedloga promjene Zakona o narodnostima imali (Narodnosni odbor) više prijedloga, ali nije bilo političke volje za rješavanje istoga pitanja, jer bi se time narodnosti dovelo u situaciju da odlučuju o „državnim” pitanjima. Pogledajmo samo situaciju u matici, gdje stranke osiguravaju većinu glasovima zastupnika manjina. Misli kako to nije u redu, jer ne bi neki zastupnici sa

stotinjak glasova potpore trebali odlučivati o „državnim pitanjima”. Narodnosti jesu ustavnopravni element, ali je loša poruka da se garantira predstavniku manjina da s legitimitetom od stotinjak glasova ima mogućnost uspostaviti ili srušiti vladu u igrama političkih stranaka. Trebalo bi garantirati mogućnost praga glasova, da i predstavnik narodnosti uđe u Parlament s pravom glasa. Ali nemojmo gledati druge, rekao je Solga, razmišljajmo o tome kako mi to možemo postići. On smatra kada bi se unutar hrvatske zajednice i same Skupštine HDS-a među zastupnicima bolje osvijestio značaj hrvatskog parlamentarnog zastupstva Hrvati bi mogli prijeći prag koji propisuje Izborni zakon.

HDS vodi kampanju koju Solga razdvaja u dva dijela. Prvi dio kampanje će se voditi do 18. ožujka, a drugi od 18. ožujka do dana izbora i izborne šutnje. Do 18. ožujka postoji mogućnost upisa u registar hrvatskih birača. Oni koji to nisu do sada učinili mogu to učiniti. „Mi smo već prije službene kampanje naglašavali, još od narodnosnih izbora 2019., smo molili hrvatske birače da se upišu i u popis za parlamentarne izbore i tako prošire svoje glasačko pravo, jer su to dva odvojena popisa. Nakon 18. ožujka počinje kampanja o važnosti samog izlaska na izbore. Važno je postići veliki postotak izlaznosti. HDS će kampanju voditi preko svojih medija i kroz garantiranu minutažu na državnim javnim medijima. Kampanju možemo voditi s osobama ako znamo tko su upisani birači. Planiramo susrete i forume po naseljima, županijama gdje želimo naglasiti ako je netko na popisu hrvatskih birača njegov glas se neće izgubiti, jer u svom izbornom okrugu može glasovati za kandidate stranaka i hrvatsku listu. Mandati u Skupštini HDS-a raspoređeni su temeljem registra birača. Zna se gdje su birači i gdje ih najviše ima. To su javni podaci. Ako je netko zastupnik u Skupštini on bi trebao biti registriran i osobno voditi kampanju u svojem naselju, regiji i cijeloj Mađarskoj, jer mi imao jedan izborni okrug. Svaki zastupnik Skupštine HDS-a treba voditi kampanju”, rekao je Solga.

Na hrvatskoj listi su imena osam kandidata. Broj kandidata mogao je biti znatno veći. Kako kaže Solga javno je bilo objavljeno kada će na dnevnom redu Skupštine HDS-a biti donesena odluka o listi. Ali, nominacija kandidata nije bilo, a svaki Hrvat ima pravo preko zastupnika HDS-a predložiti imena. S druge strane kampanja počinje lokalnim manjinskim izborima, i već kada kandidacijske civilne udruge sastavljaju listu za osvajanje mandata u Skupštinu HDS-a razvidno je kakav će biti mogući sastav hrvatske liste na parlamentarnim izborima, o čemu on govori još od 2014. godine.

PARLAMENTARNI IZBORI 2022

POŠTOVANE HRVATICE I HRVATI!

MOLIMO VAŠ DA NA PARLAMENTARNIM IZBORIMA PODRŽITE LISTU HRVATSKE DRŽAVNE SAMOUPRAVE.

HRVATSKA LISTA

1. JOZO SOLGA / SZOLGA JÓZSEF
2. IVAN GUGAN / GUGÁN JÁNOS
3. JOSO OSTROGONAC / OSZTROGONÁCZ JÓZSEF
4. VINKO HERGOVIĆ / HERGOVICH VINCE
5. DR. DINKO ŠOKČEVIĆ / DR. SOKCSEVITS DÉNES
6. ZORICA PROSENJAK-MATOLA / MATOLÁNÉ PROSZENYÁK HAJNALKA
7. ANGELA ŠOKAC-MARKOVIĆ / MARKOVICS JÓZSEFNÉ
8. MARIJA PILŠIĆ / PILSITS MÁRIA

SVOJIM POTPISOM DAJTE PODRŠKU LISTI HRVATSKE DRŽAVNE SAMOUPRAVE!



„Trebalo izaći na izbore i shvatiti važnost hrvatske liste. Budi-mo Hrvati i na izborima. Ne samo onda, kada treba kritizirati i izraziti negativno mišljenje. Sada možemo izraziti svoj pozitivan stav prema zajednici. Pokazati kako smo svjesni da pripadamo povijesnoj narodnosti, reći kako nas ima. Jer i našim glasom se može čuvati identitet, jezik i ono kulturno blago što smo stvorili kroz tisuću godina. Nadam se i radujem se svakoj registraciji i svakom glasu koji će dobiti naša lista. Iako su to samo brojke, mi se i brojkama moramo dokazati. Pokazati da je hrvatska narodnost u Mađarskoj treća najveća narodnosna populacija i da imamo onaj kritični broj kojim možemo biti partneri ove vlade i svih budućih vlada, i u odnosima s matičnom zemljom. Vjerujem i radim na tome da izborima bude važnije biti pripadnikom hrvatske zajednice nego se orijentirati prema bilo kojoj stranci, i vjerujem da nas ima daleko više nego što to pokazuje statistika”, rekao je Solga. *Branka Pavić Blažetin*

U Kačmaru održano tradicionalno Bunjevačko prelo



Domaćini i gosti

Na kraju pokladnog i prije nastupajućeg korizmenog vremena, 26. veljače i u Kačmaru je priređeno tradicionalno Bunjevačko prelo. Kako nas je obavijestila predsjednica Hrvatske samouprave Teza Balažić, na ovogodišnjem prelu okupila se malobrojna, ali još uvijek aktivna bunjevačkohrvatska zajednica i nekolicina gostiju. Pokladnu veselicu uveličali su generalni konzul RH u Pe-

čuhu Drago Horvat, koji je sa svojim suradnicima prvi put posjetio Kačmar, i kačmarski načelnik Endre Pál. Već po tradiciji prelo je započelo bunjevačkom himnom, stihovima „Kolo igra, tamburica svira...“ koju je otpjevao Stipan Đurić. Nakon pozdravnih riječi predsjednice koja je posebno pozdravila uzvanike, nazočne su pozdravili generalni konzul RH Drago Horvat i načelnik Endre Pál. Uslijedio je najprije program glumca i pjevača Stipana Đurića, a zatim i veliko kolo koje je podiglo na noge okupljene goste. Tijekom večeri pridružio im se i jedan par prerušen u mohačkog bušara i Šokicu koji je došao da zajedno otjeraju zimu. U nastavku večeri goste je zabavljao gostujući sastav, Orkestar „Baranja“ pod vodstvom

Blaška Bošnjaka pa je zabava kao i uvijek u dobrom raspoloženju potrajala do zore. S.B.



Stipan Đurić i Orkestar „Baranja“



Pokladni ugođaj uz mohačkog bušara i Šokicu

FOTO: FACEBOOK KATYMAR



Kolo igra, tamburica svira, a Kačmarci se vesele

Koncert Tamburaškog orkestra Hrvata u Mađarskoj

U Hrvatskom kazalištu Pečuh 30. siječnja održan je prvi samostalni koncert Tamburaškog orkestra Hrvata iz Mađarske. Orkestar je utemeljen 2019. godine od strane tamburaša koji su nakon Ljetne škole tambure – koju od 2012. organizira Kulturna udruga „Vizin” – željeli nastaviti svirati na način koji su svirali i u Ljetnoj školi. Uloženi trud, rad i marljivost urodili su plodom, nastao je orkestar s ciljem njegovanja tamburaške glazbe, tamburaške tradicije.

Na repertoaru orkestra su hrvatske melodije iz Mađarske i Hrvatske, te klasične tamburaške kompozicije, ali i djela ozbiljne i popularne glazbe. Umjetnički voditelj orkestra je Ivan Draženović. Članovi Orkestra su basprimaši Márk Sándor, Kristóf Tenzlinger, Máté Balogh, Szlaven Szabó, Réka Varga, Ádám Szabó i Ana Sztanics, basist Róbert Kedves i čelist Marko Jerant, kontraši su Gergő Maczkó i Bence Mészáros, a violinistica je Mira Zsvkovic. Primaši su Ljubomir Fenyősi, Levente Magyar, Miklós Kovácsévics i Zoltán Vizvári. Bio je to pomalo neuobičajen koncert kroz koji su nas međusobnim razgovorom i sjećanjima vodili moderatorica večeri i predsjednica Kulturne udruge „Vizin” Vesna Velin i umjetnički voditelj, ujedno i dirigent orkestra Ivan Draženović.

Počelo je s izvedbama skladbi Antuna Nikolića Tuce „Kvinta kolo”, „Šokica kolo” i „Travanjsko kolo”. Kako je istaknula Vesna Velin, iako je utemeljen 2019. godine Tamburaški orkestar suočio se s vremenom pandemije koje je značajno odredilo njegov rad. Tako su redovite probe zapravo otpočele početkom ove godine. Zahvalila se Ivanu Draženoviću na predanom radu i sudjelovanju u programima „Ljetne škole tambure” od samih početaka, ljeta 2012. godine. Napomenula je kako su mnogi koji su danas na pozornici polaznici škole i kako su svoje društvo nastavili i nakon ljeta pa su nastupali zajedno, ali ne u sadašnjoj formaciji, a članovi Orkestra



„Vizin” su i članovi Tamburaškog orkestra Hrvata u Mađarskoj. Pohvalila se i video-snimkom „Tamburom po svijetu” načinjenom prošle godine, kojom se tamburaški orkestar široj publici predstavio na mrežnim stranicama. Ako snimku još niste vidjeli potražite je na YouTube kanalu: na snimkama s orkestrom nastupa glumica i pjevačica Petra Grišnik. Tijekom večeri članica orkestra, violinistica Mira Živković na zadovoljstvo publike otpjevala je skladbu Josipa Čenića „Jedna je Hrvatska”.

Orkestar je uz spomenute izveo i skladbe Jerryja Grcevicha „Usamljeni hrast”, „Old harmony”, „Zimsko nebo” i „Odras”, Brahmsove „Mađarske plesove”, „Besame mucho” Consuela Velazqueza, splet hrvatskih melodija hrvatskih skladatelja, Waltzer br. 2 Dimitrija D. Šostakovića, te skladbe Ivana Draženovića „Rivers of Pittsburgh” i „Grofov ples”. Aranžmane svih izvedenih skladbi potpisuje Ivan Draženović.

Zanimljivo je kako su članovi orkestra osim umjetničkog voditelja i dirigenta Ivana Draženovića entuzijasti-amateri, zaljubljenici u tamburašku glazbu. Nitko od njih nema više formalno glazbeno obrazovanje. Stoga je za svaku pohvalu njihova ljubav prema druženju i sviranju te popularizaciji amaterizma među mladima, a među njima i Hrvatima u Mađarskoj. Jer među članovima nisu samo Hrvati, već ima i Mađara i drugih, svih onih koji se vole družiti i vježbati. Neki od članova sudjeluju i u radu brojnih orkestara aktivnih u Južnom Zadunavlju, poput sastava „Vizin”, „Glasovi”, „Mladi tamburaši”, „Fermata”, „Čefa” i „Zabavna industrija”, orkestara koji uz mađarske skladbe na repertoaru imaju većinom hrvatske, srpske i makedonske, točnije balkanske ili „južnoslavenske” melodije.

Branka Pavić Blažetin

Fašinska Prisika pretprošle subote

Ljetos ni Prisika nije htela vanostati iz fašenskoga mulatovanja. Dokle u susjednom Hrvatskom Židanu durao je mesopusni pir, Prisičani su većinom maskiranu dicu vozili na traktori, na seoski krug. Pravoda su bile i ovde silne stanke na ulica, npr. pred Zbirkom sakralne umjetnosti Hrvatov, kade su teta Cilka Dumović-Molnar s flošami na putu zastavili šereg, pak su se onda u akciju uključili i teta Tilda Singer s kolači i fanjskim falati. Dobrovoljna ognjobrankska brigada služila je i ovput u interesu štimunga, a u Kulturnom domu su dočekali veseljake jilo i pilo, kot i mužika. Ki je kasnije zašao, već od mnoštva ljudi nije mogao stupiti u nutarnje prostorije... *Tiho*



Trenutak za pjesmu

Leteće misli

Zabodem med slove
Svoj nos,
A misli nove
Dojdu skroz,
Vibrira stih.
Slogi slažu se uz ritam,
S pjesmom procvitam
Kot klinčac tih.

Anton Leopold

I Hrvatske Šice u mesopusnom veselju



Šaka maškarantov u šičkom Kulturnom domu

Paralelno s nardarskim fašenjkom, isti dan u istu dob i u šičkom Domu kulture su skupadošli maškaranti, istina u manjem broju, zbog betega čuda dice, ali i ov skromni fašenjka je razveselio sve mlade i starije, ki su se došetali u seoski centar. Hrvatske Šice, jedno je od najmanjih gradišćanskohrvatskih naselj, nima čuvarnicu, ni osnovnu školu, a sve skupa broji oko 15 mališanov. Dokle su se dica igrala, odrašćeni su plele pantlike na subotnji bal, kade su se brali milodari za židanskoga betežnoga dičaka Benedeka, komu su za vraćenje humanitarnu akciju pokrenuli jur prlje i židanski ognjobranci, a sad i hrvatska sela Pinčene doline. Novi kulturni referent Ildikó Puss-Habetler potrudila se je da svim bude nepozabljiv ov fašenjki večer, a ugarski pjesnik Sándor Petőfi/Adam Habetler „u modernom izdanju” je dobio i posebnu nagradu.

Tiho



Novi kulturni referent Ildikó Puss-Habetler s pobjednikom Adamom Habetlerom



Pripravljaju se pantlike za bal

„Kroidi Ilirije” Koljnofa i Bjelovara na riječkom vikendu

Iako je Medjunarodna karnevalska povorka u Rijeci službeno odrinuta na 18. juni ovoga ljeta, „Kroidi Ilirije”, tj. Gradišćanski Hrvati iz Koljnofa i Šoprona skupa s prijatelji iz Bjelovara, zahvaljujući brojnim partnerskim vezam u spomenutom varošu i okolici, mogli su nanovič nepozabljivi, zadnji fašenjki vikend imati. Oblici se u nesvakidašnju pratež i malo bedavinu tirati po ulica, kafići i na trgi polag morja. Peljač male grupe dr. Franjo Pajrić, predsjednik Društva Hrvati, gdo je u minulom periodu svako ljeto peljao svoju karnevalsku četvu iz Gradišća, putnikom i veseljakom, kot svenek, tako i ovput, sigurno je točno isplanirao svaku minutu tamošnjega boravka.

Tiho



Bogatstvo...

Gradišćanski karneval uz Jadransko morje

Foto: dr. FRANJO PAJRIĆ

U Kispestu održana 26. Pokladna večer

Svatko od nas ponekad želi biti nešto drugo, to jest netko drugi. Barem na jedan dan postati drugačiji, bolji, lošiji, smješnjiji itd. Idealno vrijeme preobrazbe je doba maskara, karnevala, poklada, fašnika. Maske, kostimi, pjesma, ples i veselje samo su dio zabave za svakoga.

Danas, kako bismo postali netko drugi, šetamo kroz vrijeme i stoljeća, putujemo u prošlost, sadašnjost i budućnost, postajemo junaci, princeze, poznate osobe. To je dan ludovanja i veselja, dan kada stavimo masku na lice i zabavljamo se.

Hrvatska manjinska samouprava Kispešta 25. veljače u Kulturnom domu KMO održala je svoju 26. Pokladnu večer. Ova duga tradicija održavanja najbolji je prenositelj i čuvar pokladnih običaja. Priredi se priključila i Hrvatska samouprava XVI. okruga, rekla nam je predsjednica iste Katalin Kinga Kolesza.



Svi zajedno

FOTO: KINGA KOLESZA

„Punih 26 godina održavamo karnevalski bal u Kispestu, ali smo počeli imati večer u kojoj se prikazuju tradicija i plesovi. To je prvi veliki besplatni susret nakon COVID-a za stanovnike Kispešta i Hrvate u Budimpešti“, izjavio je za naši tjednik predsjednik Hrvatske samouprave Kispešta Đuro Zlatar i dodao: „Za mene je ovo događaj na kojem ne sudjeluju samo Hr-

vati, nego i Mađari, upoznavajući ljepotu hrvatske kulture i tradicije. Zato svi rado dolaze na naša događanja, jer se možete opustiti i dobro zabavljati uz hrvatsku glazbu i ples“.

Lokalnu samoupravu Kispešta predstavljao je zamjenik gradonačelnika György Vinczek.

Događaju su nazočili i veleposlanik Republike Hrvatske u Budimpešti Mladen Andrić, te Maja Rosenzweig Bajić ministrica savjetnica i Marina Sikora prvi tajnik Veleposlanstva RH.

Pokladna večer privukla je brojne, uglavnom maskirane goste. Puno zabave, ples, hrana, pjevanje i još mnogo toga bili su samo dio ove večeri.

A kad smo kod iznenađenja, nazočni na događaju su s nestrpljenjem očekivali dodjelu nagrada za najbolje maske. I ove je godine žiri imao tešku zadaću. Ipak, na kraju na prvom su mjestu bile predsjednica Hrvatske samouprave 2. okruga Bea Kovács-Letenyei i predsjednica Hrvatska samouprave 16. okruga Katalin Kinga Kolesza. Djeca su dobila posebnu nagradu.

Drugi važan događaj večeri bila je tombola. Zahvaljujući drugim hrvatskim ma-



Kinga Kolesza i Bea Letenyei

njinskim samoupravama te privatnim darovateljima bilo je puno poklona, za svakoga ponešto. Poklone je osigurala i vinarija Pinkert. Za glazbu i izvrsno raspoloženje pobrinuo se tamburaški sastav „Koprive“ iz Petrovog Sela.

Neda Maretić



S vrijednim nagradama bogate tombole

Glavni norac peljao veseli kemljanski faršang

Faršang je jedno, pred korizmu, najveselije vrime, ča ne zna projti prez šale, veselja – ako krot viruš ili boj naticaju se da ča zna veći strah donesti na ljudstvo. KUD Konoplje i ovo ljeto je već pred dužem vrimenu počelo pozivati stanovništvo sela na ov dogadjaj... Jedan stari zakon (običaj) su oživili, da norci faršanga čaju veselo kroz selo bižati, skakati i obajti va maske shranjeno i s tolokačem u ruki galamu, larmu i nemir donesti na kemljanske ulice. Svakoga su nagovarali da se maskiraju i zimljeju dio u ovoj veselici. Subotu, 26. februara, kad su u Mohaču buše zauzeli ulice, i u Kemlji smo mogli viditi i šperati vibraciju veseloga faršanga. Otpodne oko tri ur su krenuli svi veseljaki, norci prik sela, i pred klubom su dva lipi konji bili zapreženi u kola, kade su mogla dica i trudni norci se voziti prez skrbi. Odjednom se je pojavio glav-



U povorki krez selo

FOTO: JANOS HANASZEK



Glavni norac, od koga se je moglo i bojati



Janoš Vamoši Gazdurov s konji



Člani KUD-a Konoplje zvali su i u kolo

ni norac na glavi velike roge i je počeo ulični veseli cirkus. Vidili smo viške, norce u svakorjačkimi maskami. Bili su gosti i iz Staroga Grada Mošona pak i iz Bizonje. Ljudi su čekali s jilom i pilom na veseljake, a mala dica su isto na ubloku gledala, veselila se ovom veselomu faršangu. Hvala mjesnoj Hrvatskoj samoupravi da je financijsno pomogla i diozela u gostoprinstvu. Hvala organizatorom u ufanju da kljetu će biti još već diozimateljev na seoskoj zabavi.



Franci Nemet, jedan od glavnih organizatorov

Kišov Franci

Novi natječajni krug

Dana 3. veljače na skupu u Barču okupili su se načelnici i zastupnici mjesnih samouprava barčanske regije i brojnih naselja uz Dravu kako bi poslušali vladinog povjerenika Alpára Gyopárosa o potpori koja se u sklopu Programa „Mađarsko selo“ isplaćuje malim naseljima s manje od pet tisuća stanovnika. Za novi natječajni krug postoji veliki interes. Vladin povjerenik i parlamentarni zastupnik barčanskog okruga László Szászfalvi govorili su o programu iz kojeg je do sada naseljima južnog dijela



FOTO: LÁSZLÓ SZÁSZFALVI FACEBOOK

Šomođske županije dodijeljeno 5,3 milijardi ft. Kako donose mediji, barčanski gradonačelnik Csaba Koós naglasio je potrebu sinergije pri razvoju modernih gradova i modernih sela. Razgovor o rezultatima i mogućnostima daljnjeg razvoja Programa „Mađarsko selo“ politički dužnosnici ocijenili su korisnim. Zastupnik Szászfalvi je na svom profilu napisao kako je 75 naselja u njegovoj izbornoj jedinici u protekle dvije i pol godine iz državnog proračuna za brojne projekte i investicije, uz druge vrste potpore dobila blizu 11 milijardi forinti. Pozvao je sve da se prijave na nove raspisane natječaje.

BPB

Druženje Daranjaca i Kemljanaca

Mjesna samouprava Daranja održava prijateljske veze s više naselja, a jedno od njih je i Kemlja. Zanimljivo je kako se već više godina tijekom prvih mjeseci kalendarske godine u Daranju i Kemlji održavaju kolinja na kojima odnedavno uz brojne ekipe uzajamno sudjeluju i ekipe Daranja i Kemlje. Tako je daranjska ekipa na čelu s načelnikom Lászlóm Villányijem 8. siječnja sudjelovala na kemljanskom „Vill-Ant“ festivalu punjenja kobasica i natjecanju proizvođača rakije. U daranjskoj ekipi bili su i predstavnici Hrvata iz Daranja na čelu s predsjednikom Hrvatske samouprave Daranja Gyulom Gorjancem. Dvodnevni boravak u Kemlji bio je zanimljiv i uspješan, a dogovoreni su i brojni susreti, pa tako i sudjelovanje Kemljanaca na daranjskom kolinju.

BPB



Planovi potonjske samouprave

Zastupnička tijela podravske samouprave 2022. godine nastavljaju rad započeti 2021. godine, izjavio je načelnik Potonje Tamás Reiz gostujući u emisiji „Dráva Hullám“. Nastoje se prevladati posljedice izazvane pandemijom koronavirusa i s pozornošću se prate objave novih natječaja u sklopu Programa „Mađarsko selo“. Mjesna samouprava Potonje tako je, primjerice, 2. veljače prijavila projekt za ostvarivanje ovogodišnjih planova razvoja naselja. Radi se o dva projekta, nabavi komunalne opreme i opreme za ostvarivanje kulturnih programa te subvencioniranju plaća vezanih uz kulturne programe. Tijekom proteklih godina Program „Mađarsko selo“ omogućio je kupnju seoskog mini busa i vanjsku obnovu Doma kulture (bojanje i popločavanje dvorišta).

Tamás Reiz rekao je kako se pored Programa „Mađarsko selo“ veće investicije financiraju i iz Regionalnog operativnog programa. Tako je u Potonji riješena odvodnja i izgradnja mostića prema ulazima kuća i okućnicama. Mjesna samouprava želi prekriti jarke za odvodnju radi čega je prijavila projekt, u planu je i uređenje malog parka u centru sela, a nadaju se i ostvarenju regionalnog projekta koji obuhvaća više naselja, a nije manje važna ni potreba obnove cestovne infrastrukture koja povezuju hrvatska naselja uz Dravu, smještena u dvije županije, Šomođskoj i Baranjskoj županiji.

BPB



FOTO: MISEREND.HU

Mala stranica



Dičinja fašenjska vlast u Nardi



Na uvodu zadnjega fašenjskoga vikenda, 25. februara, u petak uvečer, iz nardarskoga Kulturnoga doma nastala je za tren dičinja fašenjska država. S organizacijske strane nije bilo određeno da dica do koje starosti moru doći, tako od najmanjih sve do školarov 5. razreda, otprilike tridesetimi, oblikli su se u maškare. Bilo je onih ki su malo sramežljivo, bilo je i takovih pak, ki su odlučno

ter odano nosili svoju pratež. Pod budnim okom starine svi su se mogli prikdati zanimljivoj igri, tancanju, gledanju filmov, a gdo je htio mogao je pozirati i za selfi. Prvo službeno predstavljanje je to bilo mjesne kulturne referentice Brigite Varga iz Hrvatskih Šić, ka je od 1. decembra lanjskoga ljeta zaposlena ovde i neće samo pripravititi programe za dicitu, nego i za odrasćene. Zvana toga u mjesnoj knjižnici tajedno jednoč, utorak, od 17 do 19 uri, čeka i štitelje. Ovom prilikom svi veseljaki su našli svoju zabavu i uz pomoć načelnice Kristine Glavanić i predsjednice Hrvatske samouprave, Agice Antal, ke su se s ostalimi zastupnicami zaistinu brižljivo skrбиле za odličnu atmosferu, a isto tako i za bogati stol. Ta večer u kulturnoj dvorani dičinja fašenjska vlast prez sumlje je pobijedila...

Tiho



Fašnička veselja u Pomurju

U hrvatskim pomurskim naseljima svake godine se obilježavaju fašnička veselja. U organizaciju fašničkih povorki uključuju se hrvatske škole, hrvatske samouprave, razne civilne udruge i Hrvatski kulturno-prosvjetni zavod „Stipan Blažetin“. Na dan Fašnika „fašenki“ su i ove godine preplavili ulice Kerestura, Pustare, Sepetnika i Serdahela.

U **Keresturu** se već više godina održava Dječji fašnik u suorganizaciji Hrvatske samouprave i mjesne Osnovne škole „Nikola Zrinski“. Često sudjeluju i grupe iz hrvatskih partnerskih ustanova, no ove su godine izostale zbog pandemije. Mali „fašenki“ su u maskama obišli selo na radost mještana, koji su ih dočekali s krafnama, slatkišima, sokovima i čajem, a nakon toga su se vratili u školu gdje ih je čekala nagradna igra i zabava.

Nekad je **Pustara** bila poznata po regionalnoj priredbi „Pomurski fašenki“ kada su se maskirale ekipe iz svih hrvatskih mjesta i predstavljale neki šaljivi igrokaz. Priredba više nema regionalni karakter,



Program djece serdahelskog Dječjeg vrtića i tamburaši serdahelske škole



Kauboji ispred keresturske osnovne škole



Fašenki u dvorištu Fedakove kurije

okupljaju se jedino maskirani mještani kako bi se družili uz krafne i zabavljali uz hrvatsku glazbu. Ove godine fašnički program izveli su mališani Dječjeg vrtića iz Mlinaraca koji pohađaju i pustarska djeca.

Premda u **Sepetniku** živi manja hrvatska zajednica, ona ipak čuva stare hrvatske običaje koje predstavlja naselju. Tako su sepetnički Hrvati 1. ožujka priredili pravi pomurski „Fašenk“. Obukli su se u stare „halije“ i s velikom bukom i „fankama na kuhači“ provozali se kroz selo kako bi otjerali zimu.

Bilo je veselo i u dvorištu Fedakove kurije u kojoj djeluje Hrvatski kulturno-prosvjetni zavod „Stipan Blažetin“ u **Serdahelu**, kamo je stigla fašnička povorka Osnovne škole „Katarina Zrinski“ i serdahelskog Dječjeg vrtića. Prethodno su u osnovnoj školi uz pomoć svojih učiteljica i učitelja izrađene tradicionalne maske

od bijele plahte. Na njima su izrezali otvor za oči, te nacrtali razne motive kako se to radilo nekad. Uz masku svatko je donio od kuće staru odjeću, šarene šalove, rupce da ih nitko ne prepozna, što je bit prave maske. Dječaci su obukli suknje, a djevojke su nacrtale brkove i obukle šešire pa se nagađalo tko se krije iza maski. Povorka malih „fašenka“ krenula je od osnovne škole kroz ulice do Fedakove kurije gdje su ih dočekali tamburaši osnovne škole s veselom pomurskom glazbom i ravnateljicom Hrvatskog kulturno-prosvjetnog zavoda „Stipan Blažetin“ Zoricom Prosenjak Matolom. Pojedine družine njima pripremile i kratak program, a neke su recitirale prigodne pjesmice „Fašenk, fašenk pepelnjak, se si dekle zamož dal“, pjevale, glasno huškale i uz glazbu tamburaša plesale kolo. Na fašničkom veselju nije nedostajala ni fašnička slastica, krafna.

Beta

U spomen

Anica Torjanac (1949. – 2022.)



Anica Torjanac rođena je 1. kolovoza.1949. godine u baranjskom naselju Semartinu, u šokačko-hrvatskoj obitelji od oca Marka i majke Ane Dofatić. Ima jednu sestru, Ági Torjanac Nagy. Svoje voljeno selo napustila je među prvim učenicima koji su otišli na školovanje. Godine 1971. stekla je nastavničku diplomu na visokoj školi u Pečuhu, a 1989. u Budimpešti završila fakultetski studij studijske grupe srpskohrvatskog jezika.

U svom cjeloživotnom pedagoškom radu težila je kontinuiranom razvoju, bila je redovita sudionica usavršavanja u Mađarskoj i matici.

Godine 1980. završava je studijski program voditelja javnih ustanova, a nakon toga upisuje tečajeve metodike i seminare na kojima se potiče inovativni razvoj nastavnog plana i programa, te uspješno stječe naslov stručnjaka za javno obrazovanje.

Svoj učiteljski rad započela je u Keresturu, u mjesnoj osnovnoj školi (1971. – 1985.), a nakon toga 1985. – 1993. radi u Beremendu. Potom je bila zaposlena u Južnozadunavskom obrazovnom centru, Državnom zavodu za javno obrazovanje (OKI), te kasnije Agenciji za javno obrazovanje (OKSZI).

Anica Torjanac aktivno je sudjelovala u svim segmentima obrazovanja Hrvata u Mađarskoj, radila je kao učiteljica u osnovnoj školi, bila je zamjenica ravnateljice, voditeljica stručnog aktiva razrednika i učeničke samouprave, školska nadzornica, referentica za hrvatsko obrazovanje i stručnjakinja za javno obrazovanje. Godine 1990.-1991. koordinirala je nastavu djece-prognanika koja su pristizala s područja bivše Jugoslavije. Kao autorica udžbenika značajno je doprinijela izdanjima koja se i danas koriste u školama gdje se hrvatski predaje kao narodnosni jezik. Predavala je metodiku studentima kroatistike Filozofskog fakulteta u Pečuhu. Na svim svojim radnim mjestima i pozicijama trudila se doprinijeti razvoju hrvatskoga školstva u Mađarskoj, dok je organiziranjem usavršavanja nastavnika omogućila stručni dijalog sudionika nastavnčkog procesa. Svoju djelatnost stručnjakinje za javno obrazovanje podredila je razvoju nastavnih planova i programa, a usto se ponajviše isticala svojim pedagoškim radom i pristupom koji je obilježavala tolerancija, empatija, dobronamjernost i prepoznatljiv humor kojim je značajno doprinijela uspjesima svojih učenika. Svojom neizmjernom strpljivošću i odanošću postala je poznatom i među stanovnicima Šikloša, od kojih su mnogi hrvatski jezik naučili upravo zahvaljujući Aničinom trudu. Njeni bivši učenici ističu kako je na svojim satima bila uvijek iznimno dobro pripremljena i temeljita te je uvijek uspijevala stvoriti ozračje u kojem se bez stresa ostvarivalo kooperativno učenje. Anica Torjanac od 2006. službeno je bila u mirovini, ali nije prekinula svoj učiteljski rad i djelovanje u korist hrvatske zajednice. Bila je neumorna u organizaciji raznih edukativnih sadržaja i kulturnih programa kojima je doprinijela opstanku jezika i kulture Semarcana. U nekoliko ciklusa bila je zastupnica Hrvatske samouprave Šikloša, te je dugi niz godina obnašala dužnost tajnice Udruge šokačkih Hrvata. Godine 2015. svojom donacijom podržala je ostvarenje stalne spomen-izložbe o Semartinu, koja se i danas može posjetiti u šikloškoj tvrđavi. U lipnju 2021. godine za svoj pedagoški rad nagrađena je zlatnom diplomom Sveučilišta u Pečuhu.

Posljednji ispraćaj drage pokojnice održat će se u petak, 11. 03. 2022. godine s početkom u 14.00 sati na katoličkom groblju u Šiklošu.

Predsjednica Hrvatske samouprave Šikloša Timea Bockovac

POZIV NA JAVNI NATJEČAJ

Hrvatska samouprava Pečuha raspisuje javni natječaj za dodjelu stipendija hrvatskim srednjoškolicima/srednjoškolkama koji/e imaju prebivalište u Pečuhu.

Temeljem ovoga natječaja dodjeljuju se tri stipendije u vrijednosti od **100 000** forinti za prvo polugodište školske godine 2021./2022.

Pravo na sudjelovanje u javnom natječaju imaju učenici/ce koji/e ispunjavaju sljedeće opće uvjete:

- pripadnost hrvatskoj zajednici,
- prebivalište u gradu Pečuhu,
- prosjek ocjena u prethodnom polugodištu najmanje 4,00.

Uz prijavu za sudjelovanje na javnom natječaju kandidati/kinje su dužni/ne priložiti:

- ispunjen i potpisan obrazac,
- dokaz o prebivalištu,
- potvrdu srednjoškolske obrazovne ustanove da je kandidat/kandidatkinja polaznik/ica škole,

– ovjereni preslik svjedodžbe o uspjehu na kraju prvoga polugodišta u školskoj godini 2021./2022.,

– kratak životopis na hrvatskom jeziku s posebnim naglaskom na aktivnosti u hrvatskoj zajednici.

Prijave na javni natječaj podnose se zaključno do 18. ožujka 2022. godine.

Prijave s nepotpunom dokumentacijom, neovjerene prijave i neovjerene preslike kao i nepravovremene prijave neće se razmatrati.

Prijavu dostaviti na adresu: Pécsi Horvát Önkormányzat, 7623 Pécs, Esze Tamás u. 3.

Informacije:

Marica Dudaš-Gyöngyös

e-pošta: dudasmarica@gmail.com

mobilni telefon: 30/1446236

POŠTOVANI ZASTUPNICI HRVATSKE SAMOUPRAVE!

Hrvatice i Hrvati!

Hrvatska državna samouprava kao postavljač Hrvatske liste, poziva Vas da pomožete registraciju birača širenjem promotivnog materijala. Svojim glasom podržite našu listu, jer ćete s time i nadalje osigurati zastupništvo HRVATSKE ZAJEDNICE u najvišem zakonodavnom tijelu Mađarske.

Na izborima za zastupnike Mađarskog parlamenta 3. travnja glasujte na listu **Hrvatske državne samouprave**.



NEK SE VIDI DA NAS IMA!

Ivan Gugan
predsjednik HDS-a

Jozo Solga
voditelj liste HDS-a